

<b>Zeitschrift:</b>	Schweizerische Zeitschrift für Vermessung, Kulturtechnik und Photogrammetrie = Revue technique suisse des mensurations, du génie rural et de la photogrammétrie
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Vermessungswesen und Kulturtechnik = Société suisse de la mensuration et du génie rural
<b>Band:</b>	60 (1962)
<b>Heft:</b>	9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

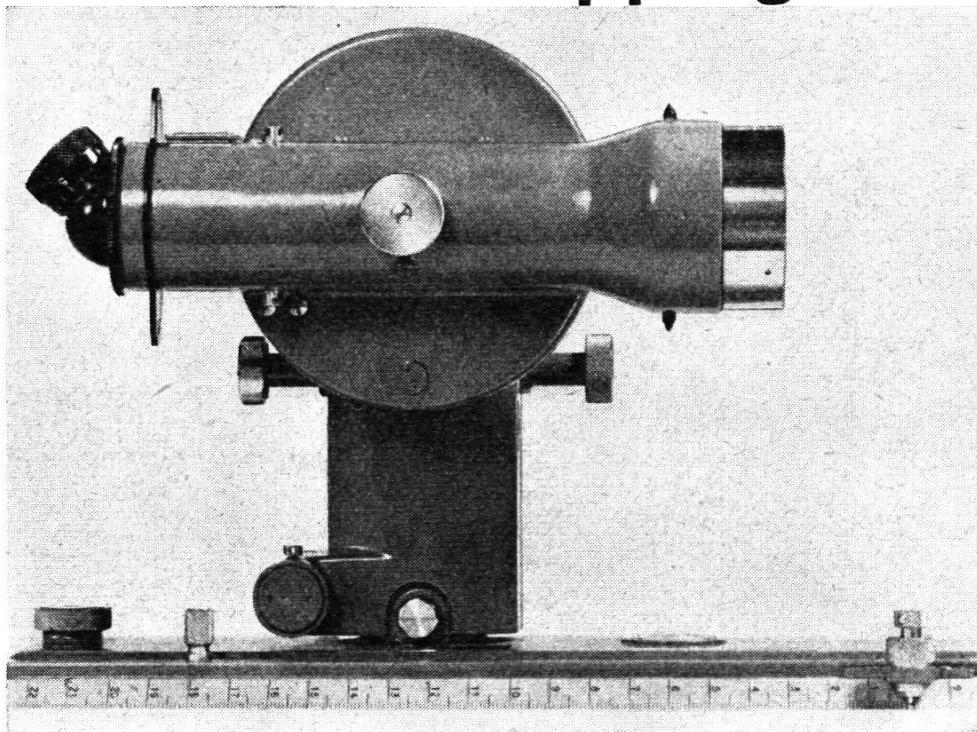
# Schweizerische Zeitschrift für Vermessung, Kulturtechnik und Photogrammetrie

Revue technique Suisse des Mensurations, du Génie rural et de Photogrammétrie

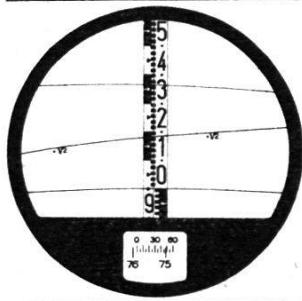
**INHALT:** Interdépendance des transformations affine et d'Helmert en géodésie. Par A. Ansermet — Reisebericht aus der Elfenbeinrepublik (Westafrika). Von L. Hardegen — Le problème des longs polygones. Par O. Trutmann. — Bekanntmachung betreffend Zeichnungsvorlagen für den Grundbuchplan — Communication concernant les plans-modèles pour le plan cadastral. — Buchbesprechungen — Adressen der Autoren.

**Wild RK1**

**die neue  
Reduktions-  
Kippregel**



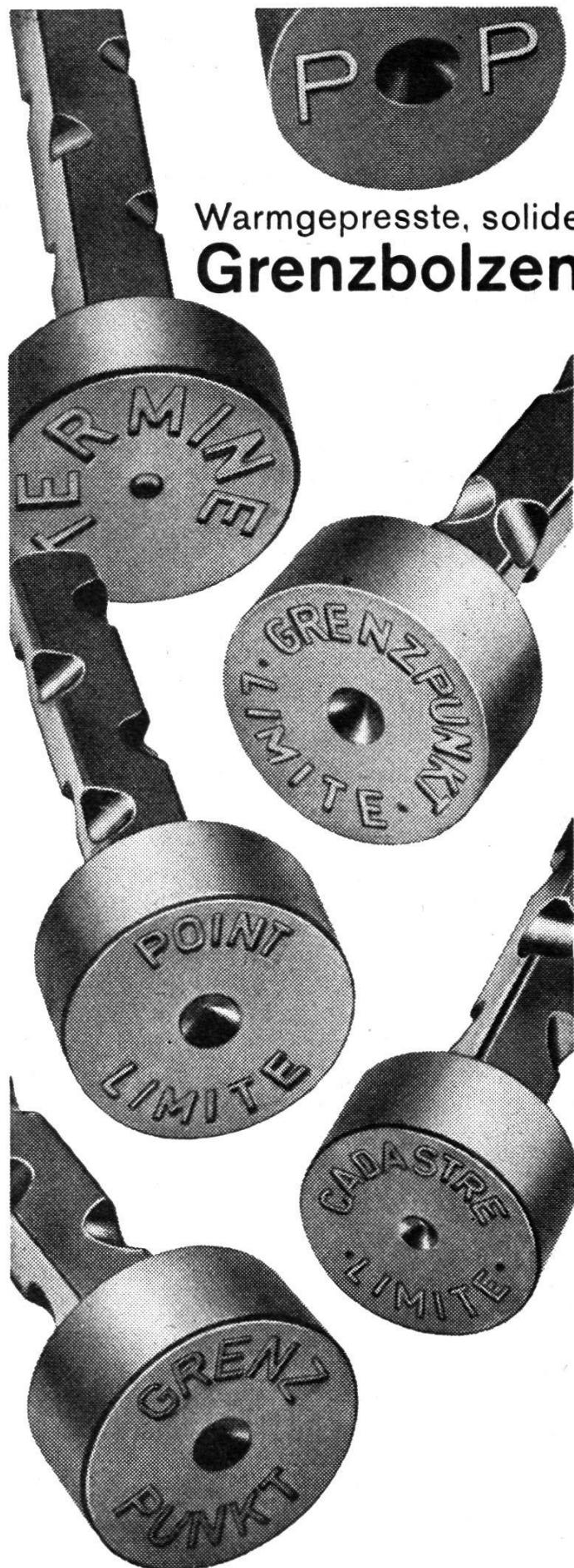
Ihre Vorteile:



- Direkte Ablesung der Horizontaldistanz
- Konstanten 20, 50, 100 für genaue Höhenablesung
- Aufrechtes Fernrohrbild
- Höhenkreisablesung im Fernrohrokular
- Drehbares Okular, 45° zur Zielachse geneigt
- Rechenschieber, Zirkel und Transversalmasstab nicht mehr notwendig

Das Bild im Fernrohr ist höhen- und seitenrichtig.  
Man sieht gleichzeitig das Lattenbild, die Distanz- und die Höhenlinie sowie den Höhenkreis.

**WILD**  
HEERBRUGG



## Warmgepresste, solide **Grenzbolzen**

# THÉCLA

Société Anonyme

St-Ursanne Tél. 066 - 5 31 55

**Volkswirtschaftsdepartement  
des Kantons Thurgau**

### **Stellenausschreibung**

Infolge Rücktrittes des bisherigen Inhabers  
ist die Stelle des

#### **Chefs des kantonalen Meliorationsamtes**

wieder zu besetzen.

**Anforderungen:** Kulturingenieur oder Fachmann ähnlicher Richtung mit abgeschlossener Hochschulbildung und ausgewiesener Praxis im Meliorationswesen.

Im weiteren sind folgende Stellen zu besetzen:

#### **zwei Kulturingenieure**

oder im Meliorationswesen erfahrene Fachleute anderer Richtung,

#### **ein Hochbautechniker**

mit Erfahrung im landwirtschaftlichen Bauwesen.

**Besoldungen:** Nach Vereinbarung im Rahmen der kantonalen Besoldungsverordnung (Revision gegenwärtig im Gang); Pensionsberechtigung, Fünftagewoche.

**Stellenantritt:** Möglichst bald, nach Vereinbarung.

**Anmeldungen** mit Lebenslauf und Zeugnissen bis **24. September** an das Volkswirtschaftsdepartement des Kantons Thurgau, das auch Auskünfte erteilt.

Frauenfeld, 22. Juni 1962

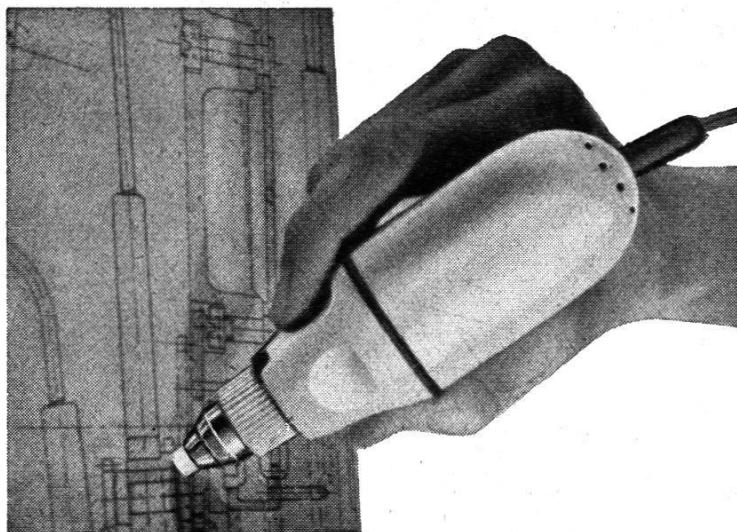
**Volkswirtschaftsdepartement  
des Kantons Thurgau:**

Ballmoos

### **Inserate**

wolle man stets rechtzeitig, spätestens bis **6. des Monats**, einsenden an die Expedition der Zeitschrift, Technikumstr. 83, Winterthur

# Der neue elektrische Radierapparat **GRATTVIT**



noch handlicher und leichter, mit unzerbrechlichem Gehäuse

Das wertvolle Werkzeug für den Ingenieur, Architekten, Geometer, Zeichner, Buchdrucker usw. Spart Zeit und Material, schont die Pläne und glättet die Radierstelle. Macht sich innert kurzer Zeit bezahlt.

**1 Jahr Garantie. Preis Fr. 135.—**

**Gummiminien in 4 Qualitäten.** Muster mit jedem Apparat.

**Verlangen Sie einen Probeapparat**

**Hersteller:**

**ALBERT STEFFEN**, Werkstätte für Feinmechanik, Adliswil (Schweiz), Telephon (051) 91 65 39

## **J. & P. Vetterli, Vermessung, Photogrammetrie, Genève und Fribourg**

Wir suchen für kleinmaßstäbliche Zeichen- und Gravurarbeiten

## **zwei Mitarbeiter**

Spezialisten in Kartographie oder Übersichtsplanzeichnen.

Kollegiales Arbeitsklima in modernem Kleinbetrieb. Fünftagewoche – Pension – drei Wochen Ferien.

Weitere Auskünfte erteilt

Büro Fribourg, route de la Gruyère 35,  
Tel. 2 95 35

Wenn Sie Ihre Fähigkeiten und Kenntnisse als

## **dipl. Vermessungsingenieur**

bei Triangulationen und andern Vermessungsaufgaben hoher Präzision, vorzugsweise auf dem in voller Entwicklung begriffenen, in mehrfacher Hinsicht große Anforderungen stellenden Gebiet der Deformationsmessung von Bauwerken und Baugrund im In- und Ausland anwenden wollen, setzen Sie sich bitte telephonisch oder schriftlich zur eingehenderen Orientierung mit uns in Verbindung.

Ingenieurbüro SIA **W. Schneider**,

**Chur**, Regierungsplatz 30, Tel. 081 / 2 31 25

## **INSERATE**

in der Schweizerischen Zeitschrift für Vermessung, Kulturtechnik und Photogrammetrie

**sind preiswert**

# HOHE PRÄZISION IN HANDGERECHTER FORM



Für wenige Arbeitsmittel ist diese Bezeichnung so treffend wie für hochwertige Zeichenstifte. Aber Arbeitsfluß und Arbeitsergebnis werden beim technischen Zeichnen nun einmal entscheidend durch die Beschaffenheit der Zeichenstifte beeinflußt.

Deshalb legt auch der Vermessungstechniker besonderen Wert auf Zeichenstifte und Zeichenminen, die seinen speziellen Anforderungen entsprechen wie

## MARS - LUMOGRAPH,

deren Strichschräfe, Deckkraft und Lichtpausfähigkeit vorbildlich sind. Auch bezüglich Bruchfestigkeit, Radierbarkeit und geringer Abnutzung bieten sie weit mehr als die Praxis normalerweise verlangt.

Zu den hervorragenden MARS-LUMOGRAPH-Zeichenminen gehören selbstverständlich „perfekte“ Klemmstifte.

## MARS - TECHNICO - Klemmstifte

stehen wegen ihrer so zuverlässigen Klemmzange seit je in gutem Ruf. Sie erhielten jetzt unter Beibehaltung ihrer bewährten Mechanik eine neue, wohl ausgewogene Gestalt. So zuverlässig und arbeitsgerecht MARS-TECHNICO-Klemmstifte schon immer waren, so formschön sind sie nun auch und offensichtlich wertvoll im Material.

Wir schicken Ihnen gerne Probeminen und Informationsmaterial.

MARS-LUMOGRAPH-Zeichenstifte in 19 Härten

MARS-LUMOGRAPH-Zeichenminen in 18 Härten

MARS-TECHNICO-Klemmstifte für 18 Härten

Prospekte und Bezugsquellen nachweis durch die Generalvertretung  
Rud. Baumgartner-Heim & Co., Zürich 8/32

 STAEDTLER